

**Wniosek**  
**o objęcie ochroną prawną rzeczy ruchomej o wartości historycznej, artystycznej lub naukowej,**  
**wypożyczonej z zagranicy na wystawę czasową organizowaną na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej**

**ADRESAT**

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
ul. Krakowskie Przedmieście 15/17  
00-071 Warszawa

**A.1. WNIOSKODAWCA (organizator wystawy)**

1. Nazwa i siedziba jednostki organizacyjnej:

Zamek Królewski w Warszawie - Muzeum. Rezydencja Królów i Rzeczypospolitej,  
z siedzibą w mieście stołecznym Warszawa

2. Adres:

00- 277 Warszawa, Pl. Zamkowy 4

3. Tytuł wystawy:

Świat polskich Wazów. Przestrzeń - ludzie - sztuka

4. Miejsce wystawy:

Zamek Królewski w Warszawie - Muzeum

5. Termin rozpoczęcia i zakończenia  
wystawy:

24 października 2019 - 14  
stycznia 2020

**A.2. WYPOŻYCZAJĄCY (właściciel lub posiadacz)**

1. Imię i nazwisko lub nazwa i siedziba:

Kunsthistorisches Museum

2. Adres:

Burging 5, 1010 Wiedeń, Austria

**A.3. OPIS RZECZY RUCHOMEJ**

1. Nazwa lub tytuł:

Portret Pietera Claesz. Soutmana, nr inw. 693

2. Imię i nazwisko autora lub nazwa warsztatu:

Antoon van Dyck

3. Czas powstania: ok. 1624-1628	4. Wymiary, materiał, technika: ol., pł., 75.5 x 58 cm
5. Opis, w tym cechy charakterystyczne (znaki, sygnatury, napisy itp.): Wtórnie wykadrowany portret znany z pierwotnej co do ujęcia repliki z Muzeum Luwru	
6. Stan zachowania: dobry	7. Kraj będący miejscem stałego przechowywania: Austria
8. Krótka historia: Portret sporządzony przez Van Dycka jako "prezent dla przyjaciela" został następnie sprzedany przez Soutmana arcyksięciu Leopoldowi Wilhelmowi w 1651 roku za sumę 100 gwinei	
9. Planowany termin wwiezienia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej: połowa października 2019	10. Planowany termin wywiezienia z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej: połowa stycznia 2020

**A.4. UZASADNIENIE WNIOSKU, w tym istnienia przesłanek, o których mowa w art. 31a ust. 1 pkt 1 i 5 ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach (Dz. U. z 2012 r. poz. 987 oraz z 2015 r. poz. 1505)**

Przywóz obiektu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej leży w interesie publicznym, jest ważny ze względu na scenariusz istotnej pod względem społecznym wystawy oraz fakt, że organizatorem wystawy jest jedno z najważniejszych muzeów państwowych; zorganizowanie wystawy czasowej bez objęcia tej rzeczy ochroną prawną nie byłoby możliwe ze względu na wymagania właściciela obiektu.

**A.5. DATA I PODPIS WNIOSKODAWCY**

1. Data: 19 listopada 2018 roku	2. Podpis: <i>W. Fiedkowiak</i>
------------------------------------	------------------------------------

**A.6. WYJAŚNIENIA DO ZASTRZEŻEŃ\***

--

**A.5. DATA I PODPIS WNIOSKODAWCY \***

1. Data:	2. Podpis:
----------	------------

\* Wypełnia się w przypadku zgłoszenia zastrzeżenia, o którym mowa w art. 31b ust. 3 ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach.



Warszawa, 19 listopada 2018 r.

**Minister Kultury**

**i Dziedzictwa Narodowego**

ul. Krakowskie Przedmieście 15/17

00-071 Warszawa

### Oświadczenie

**Zamek Królewski w Warszawie - Muzeum.** Rezydencja Królów i Rzeczypospolitej z siedzibą w Warszawie pod adresem: Pl. Zamkowy 4, 00-277 Warszawa, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 19/92, zgodnie z §3 ust. 1 pkt 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 14 października 2015 r. w sprawie o objęcie ochroną prawną rzeczy ruchomej o wartości historycznej, artystycznej lub naukowej, wypożyczanej z zagranicy an wystawę czasową organizowaną na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2015 r. poz. 1749), **niniejszym oświadczam, że rzecz ruchoma opisana w części A.3 wniosku:**

- a) nie figuruje jako poszukiwany w krajowym wykazie zabytków skradzionych lub wywiezionych za granicę niezgodnie z prawem
- b) nie figuruje jako poszukiwany w krajowym rejestrze utraconych dóbr kultury
- c) nie jest poszukiwany jako polska strata wojenna
- d) nie figuruje jako poszukiwany w bazie Interpolu "Stolen Works of Art"

ZAMEK KRÓLEWSKI W WARSZAWIE - MUZEUM  
DYREKTOR

*Wojciech Fałkowski*  
mgr hab. Wojciech Fałkowski  
(podpis wnioskodawcy)











welt  
museum  
wien

KUNST  
HISTORISCHES  
MUSEUM  
WIEN

THEATER  
MUSEUM

Prof. Wojciech Fatkowski  
Director  
The Royal Castle in Warsaw – Museum  
The Residence of Kings and the Republic of Poland  
Plac Zamkowy 4  
00-277 Warsaw

Mag. Marlene Poeckh  
Central Registrar  
Exhibition Management  
registrar@khm.at  
+43 1 525 24 6305  
ZR.2019-047

*p. Fatkowski  
p. Kodylo*

**Exhibition: "The World of Polish Vasas.  
Space-People-Art "**  
**Warsaw, The Royal Castle Warsaw - Museum**  
**24.10.2019 – 14.01.2020**

Vienna, September 2018

Dear Prof. Fatkowski,

Thank you very much for your loan request, which we herewith acknowledge receipt of. We will consider your request with due diligence and will examine the loan capability of the following requested objects:

- Anthonis van Dyck, Gemälde: Infantin Isabella Clara Eugenia (1566-1633), Bildnis als Witwe, Inv. GG 496
- Anthonis van Dyck, Gemälde: Bildnis des Pieter Soutman, Inv. GG 693
- Jan van den Hoecke, Gemälde: Kaiser Ferdinand III. (1608-1657), Brustbild, Inv. GG 3283
- Joachim von Sandrart, Gemälde: Erzherzogin Maria Anna (1610-1665), Kurfürstin von Bayern, Kniestück, Inv. GG 8034
- Joachim von Sandrart, Gemälde: Herzog Maximilian I. (1573-1651), Kurfürst von Bayern, Kniestück, Inv. GG 8035
- Polnisch, Gemälde: Prinz Sigismund Kasimir (1640-1647) von Polen, Inv. GG 8198
- Joseph Heintz d. Ä., Gemälde: Erzherzogin Konstanze (1588-1631), Königin von Polen, mit einer Meerkatze, Inv. GG 9452
- König Sigismund III Sohn d. Johann III. Vasa, Gewehr: Radschlossgewehr, Inv. HJRK D 68
- Gefäß; Deckelschale: Verbrüderungsschale, sog. Bratina, Inv. KK 1114
- Medaille, Inv. MK 276bß
- Medaille, Inv. MK 281bß
- Münze, Inv. MK 8794ba

In the meantime, please send an updated facility report for review to us, if it wasn't part of your loan request. Please take into account the general loan conditions of KHM-Museumsverband (KHM):

- KHM only sign own loan contracts
- All loans will be insured at the insurance value set by KHM at the cost of the borrower at UNIQA.
- KHM have the right to appoint a fine art transport company. All costs for the transport (including preliminary transports from outside locations to KHM and vice versa) and packaging connected to

the loan shall be borne by the borrower.

- A final approval for lending abroad is dependent from the export permit by the Bundesdenkmalamt (BDA)
- Lending to foreign countries can only be approved if an immunity from seizure is provided by the borrower, confirmed and signed by the authorities of the borrowing country.
- All necessary restauration costs as well as handling fees arising from the loan have to be borne by the borrower.
- All necessary external art handling and shipping costs arising from the loan have to be borne by the borrower.

Please do not hesitate to contact us in case of questions. In the meantime, we wish you every success with the planning for your exhibition.

Yours sincerely



Mariena Hoeckh  
*Central Registrar*